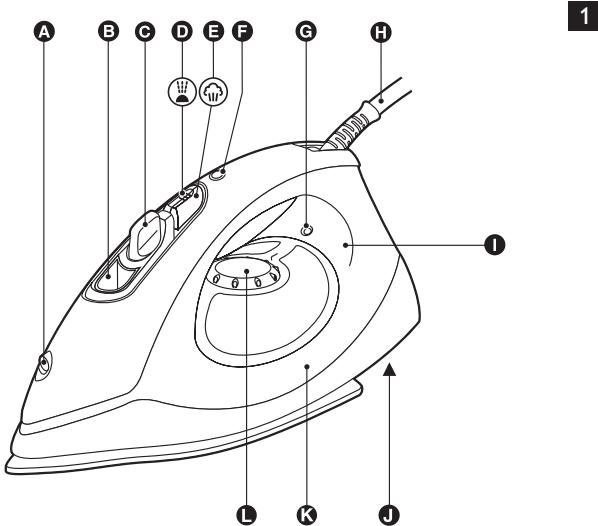
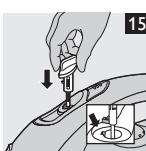
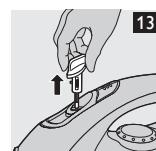
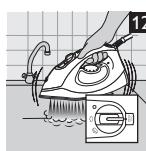
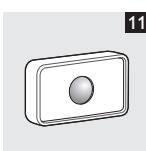
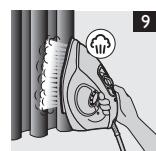
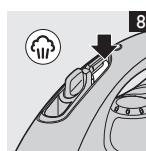
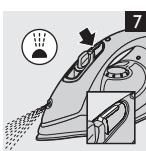
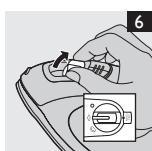
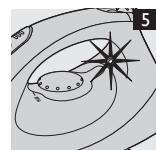
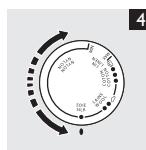
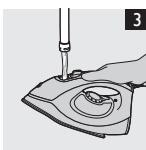
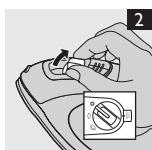


# GC1800 - GC1700 SERIES



1



**PHILIPS**

**Introduction**

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**General description (Fig. 1)**

- A** Spray nozzle (specific types only)
- B** Filling opening
- C** Steam control
  - $O$  = no steam
  - $\square$  = moderate steam
  - $\blacksquare$  = maximum steam
  - • = Calc-Clean function
- D** Spray button (specific types only)
- E** Steam boost (specific types only)
- F** Automatic shut-off light (specific types only)
- G** Temperature light
- H** Mains cord
- I** Anti-Calc tablet (specific types only)
- J** Type plate
- K** Water tank
- L** Temperature dial

**Important**

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

**Danger**

- Never immerse the iron in water.

**Warning**

- Check if the voltage indicated on the type plate corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself shows visible damage, or if the appliance has been dropped or leaks.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not let the mains cord come into contact with the hot soleplate of the iron.

**Caution**

- If the appliance has an earthed plug, it must be plugged into an earthed wall socket.
- Check the mains cord regularly for possible damage.
- The soleplate of the iron can become extremely hot and may cause burns if touched.
- When you have finished ironing, when you clean the appliance, when you fill or empty the water tank and also when you leave the iron even for a short while: set the steam control to position  $O$ , put the iron on its heel and remove the mains plug from the wall socket.
- Always place and use the iron on a stable, level and horizontal surface.
- Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water tank.
- This appliance is intended for household use only.

**Electromagnetic fields (EMF)**

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

**Before first use**

- 1** Remove any sticker or protective foil from the soleplate.
- 2** Let the iron heat up to maximum temperature and pass the iron over a piece of damp cloth for several minutes to remove any residues from the soleplate.

**Preparing for use****Filling the water tank**

Never immerse the iron in water.

- 1** Make sure the appliance is unplugged.
- 2** Set the steam control to position  $O$  (= no steam) (Fig. 2).
- 3** Tilt the iron backwards.
- 4** Fill the water tank with tap water up to the maximum level. (Fig. 3)

Do not fill the water tank beyond the MAX indication.

Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water tank.

- D** If the tap water in your area is very hard, we advise you to mix it with an equal amount of distilled water or to use distilled water only.

**Setting the temperature**

- 1** Put the iron on its heel.
- 2** To set the required ironing temperature, turn the temperature dial to the appropriate position (Fig. 4). Check the laundry care label for the required ironing temperature:
  - Synthetic fabrics (e.g. acrylic, viscose, polyamide, polyester)
  - Silk
  - Wool
  - Cotton, linen
 If you do not know what kind or kinds of fabric an article is made of, determine the right ironing temperature by ironing a part that is not visible when you wear or use the article.
- Silk, woollen and synthetic materials; iron the reverse side of the fabric to prevent shiny patches. Avoid using the spray function to prevent stains.
- Start ironing the articles that require the lowest ironing temperature, such as those made of synthetic fibres.
- 3** Plug in the appliance. If the appliance has an earthed plug, put the mains plug in an earthed wall socket.
- 4** Let the iron heat up until the temperature light first goes out and then goes on again (Fig. 5).

*Note: The temperature light goes on from time to time during ironing.*

**Using the appliance**

*Note: The iron may give off some smoke when you use it for the first time. This stops after a short while.*

**Steam ironing**

- 1** Make sure that there is enough water in the water tank.
- 2** Set the recommended ironing temperature (see chapter 'Preparing for use', section 'Setting the temperature').
- 3** After the temperature light has gone out, set the steam control to the appropriate steam position. Make sure that the steam setting you select is suitable for the ironing temperature selected: (Fig. 6)
  - $\square$  for moderate steam (temperature settings  $\bullet\bullet$  to  $\bullet\bullet\bullet$ )
  - $\blacksquare$  for maximum steam (temperature settings  $\bullet\bullet\bullet$  to MAX)
- D** The iron starts to produce steam as soon as it reaches the set temperature.

**Ironing without steam**

- 1** Set the steam control to position  $O$  (= no steam).
- 2** Set the recommended ironing temperature (see chapter 'Preparing for use', section 'Setting the temperature').

**Features****Spray function (specific types only)**

You can use the spray function to remove stubborn creases at any temperature.

- 1** Make sure that there is enough water in the water tank.

- 2** Press the spray button several times to moisten the article to be ironed (Fig. 7).

**Steam boost (specific types only)**

A powerful shot of steam helps to remove stubborn creases.

The steam boost function can only be used at temperature settings between  $\bullet\bullet\bullet$  and MAX.

- 1** Press and release the steam boost button (Fig. 8). Wait a while before you use the button again to avoid spluttering.

Never direct the steam at people.

**Vertical steam boost (specific types only)**

You can also use the steam boost function when you hold the iron in vertical position. This is useful for removing creases from hanging clothes, curtains etc.

- 1** Hold the iron in vertical position. Then press and release the steam boost button (Fig. 9).

Never direct the steam at people.

**Automatic shut-off (specific types only)**

The automatic shut-off function automatically switches off the heating element if the iron has not been moved for a while.

- D** The auto-off light starts flashing to indicate that the iron has been switched off by the safety shut-off function (Fig. 10).

- In horizontal position, this happens after 30 seconds.
- In vertical position, this happens after 8 minutes.

- 1** To let the iron heat up again, pick it up or move it slightly.

- If the temperature light goes on, wait for it to go out before you start ironing.
- If the temperature light does not go on, the iron is ready for use.

**Cleaning and maintenance****After ironing**

- 1** Put the iron on its heel.

- 2** Remove the mains plug from the wall socket and let the iron cool down.

- 3** Wipe scale and any other deposits off the soleplate with a damp cloth and a non-abrasive (liquid) cleaner.

To keep the soleplate smooth, avoid hard contact with metal objects. Never use a scouring pad, vinegar or other chemicals to clean the soleplate.

- 4** Clean the upper part of the appliance with a damp cloth.

- 5** Regularly rinse the water tank with water. Empty the water tank after cleaning.

**Double-Active Calc System (specific types only)**

The Double-Active Calc System consists of an Anti-Calc tablet inside the water tank combined with the Calc-Clean function.

- The Anti-Calc tablet prevents scale from clogging the steam vents. The tablet is constantly active and does not need replacement (Fig. 11).
- The Calc-Clean function removes the scale particles.

**Calc-Clean function**

Use the Calc-Clean function once every two weeks. If the water in your area is very hard (i.e. when flakes come out of the soleplate during ironing), use the Calc-Clean function more frequently.

- 1** Set the steam control to position  $O$ .

- 2** Set the temperature dial to MAX.

- 3** Fill the water tank to the maximum level.

Do not pour vinegar or other descaling agents into the water tank.

- 4** Plug in the appliance. If the appliance has an earthed plug, put the mains plug in an earthed wall socket.

- 5** Unplug the iron when the temperature light goes out.

- 6** Hold the iron over the sink and set the steam control to the Calc-Clean position •. (Fig. 12)
- 7** Pull the steam control slightly upwards and gently shake the iron until all water in the tank has been used up.
- D** Steam and boiling water come out of the soleplate. Scale (if any) is flushed out.
- 8** After you have used the Calc-Clean function, press down the steam control while you turn it to position O.

**Note:** Repeat the Calc-Clean process if the water that comes out of the iron still contains scale particles.

#### After the Calc-Clean process

- 1** Connect the iron to the mains to let the soleplate dry.
- 2** Unplug the iron when the temperature light goes out.
- 3** Move the iron gently over a piece of used cloth to remove any water stains that may have formed on the soleplate.
- 4** Let the iron cool down before you store it.

#### Cleaning the steam control needle

- 1** Pull the steam control out of the appliance. (Fig. 13).
  - 2** Use vinegar to remove scale, if any, from the needle (Fig. 14).
- Do not bend or damage the steam control needle.**
- 3** Reinsert the steam control. Place the point of the needle exactly in the centre of the hole and fit the small projection on the side of the needle into the slot (Fig. 15).
  - 4** Set the steam control to position O.

#### Storage

- 1** Unplug the appliance and set the steam control to position O.
- 2** Empty the water tank (Fig. 16).
- 3** Wind the mains cord round the cord storage facility.
- 4** Store the iron on its heel in a safe and dry place (Fig. 17).

#### Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 18).

#### Guarantee & service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

#### Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Cause	Solution
The iron is plugged in but the soleplate is cold.	There is a connection problem.	Check the mains cord, the plug and the wall socket.
	The temperature dial is set to MIN.	Set the temperature dial to the required temperature.
The iron does not produce any steam.	There is not enough water in the water tank.	Fill the water tank (see chapter 'Preparing for use').
	The steam control is set to position O.	Set the steam control to position ☁ or ☀ (see chapter 'Using the appliance').
Water leaks from the soleplate during ironing.	The iron is not hot enough.	Set the temperature dial to a temperature suitable for steam ironing (●● to MAX). Put the iron on its heel and wait until the temperature light goes out before you start ironing.
The spray function does not work (specific types only)	There is not enough water in the water tank.	Fill the water tank (see chapter 'Preparing for use').
Flakes and impurities come out of the soleplate during ironing.	You have been using hard water, which has caused scale flakes to develop inside the soleplate.	Use the Calc-Clean function one or more times (see chapter 'Cleaning and maintenance').
The automatic shut-off light flashes (specific types only).	The automatic shut-off function has been activated (see chapter 'Features').	Pick up the iron or move it slightly to deactivate the automatic shut-off function. The automatic shut-off light goes out.
Water leaks from the soleplate while the iron cools down or after it has been stored.	You put the iron in horizontal position while there is still water in the water tank.	Empty the water tank and set the steam control to position O before you store the iron (see chapter 'Storage'). Store the iron on its heel.
The steam boost function or vertical steam boost function does not work (specific types only).	You have used the steam boost function or the vertical steam boost function too often within a very short period.	Put the iron in horizontal position and wait a while before you use the steam boost function or vertical steam boost function again.
	The iron is not hot enough.	Set the temperature dial to a temperature suitable for steam ironing (●●● to MAX). Put the iron on its heel and wait until the temperature light goes out before you start ironing.

# BAHASA MELAYU

## Pengenalan

Tahniah atas pembelian anda dan selamat datang ke Philips! Untuk mendapat manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftarkan produk anda di [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Perihalan umum (Gamb. 1)

- A** Muncung sembur (jenis khusus sahaja)
- B** Bukaan isian
- C** Kawalan stim
  - ○ = tiada stim
  - ☁ = stim sederhana
  - ☂ = stim maksimum
  - • = fungsi Pembersihan Kerak
- D** Butang sembur ☁ (jenis khusus sahaja)
- E** Pancutan stim ☂ (jenis khusus sahaja)
- F** Lampu pemati automatik (jenis khusus sahaja)
- G** Lampu suhu
- H** Kord sesalur kuasa
- I** Tablet anti-Kerak (jenis tertentu sahaja)
- J** Plat jenis
- K** Tangki air
- L** Tombol suhu

## Penting

Baca buku panduan pengguna ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas dan simpannya untuk rujukan masa depan.

### Bahaya

Jangan sekali-kali tenggelamkan seterika di dalam air.

### Amaran

- Periksa sama ada voltan yang ditunjukkan pada plat jenis sepadan dengan voltan sesalur kuasa tempatan sebelum anda menyambungkan perkakas.
- Jangan gunakan perkakas jika plag, kord sesalur kuasa atau perkakas itu sendiri menunjukkan kerosakan yang nyata, atau jika perkakas telah terjatuh atau bocor:
- Jika kord sesalur rosak, ia mesti digantikan oleh Philips, pusat servis yang dibenarkan oleh Philips atau pihak yang telah diluluskan bagi mengelakkannya.
- Jangan sekali-kali biarkan seterika tanpa diawasi pada bila-bila masa ia tersambung dengan punca kuasa.
- Perkakas ini bukan dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka diawasi atau diberi arahan berkenaan penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.
- Kanak-kanak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain dengan perkakas itu.
- Jangan biarkan kord sesalur kuasa bersentuhan dengan plat tapak seterika yang panas.

### Awas

- Jika perkakas disediakan dengan plag yang dibumikan, ia mesti dipasangkan ke dalam soket dinding yang dibumikan.
- Periksa kord sesalur kuasa secara tetap untuk mencari apa-apa kerosakan.
- Bahagian plat tapak seterika boleh menjadi amat panas dan mungkin menyebabkan kelecuran jika tersentuh.
- Apabila anda selesai menyeterika, apabila anda membersihkan perkakas, apabila anda mengisi atau mengosongkan tangki air dan juga apabila anda meninggalkan seterika tanpa dijaga biarpun sebentar: tetapkan kawalan stim pada kedudukan O, berdirikan seterika pada tumitnya dan cabutkan palam sesalur dari soket dinding.
- Sentiasa letak dan gunakan seterika pada permukaan yang stabil, rata dan mendatar.
- Jangan masukkan minyak wangi, cuka, kanji, agen penangkal kerak, bahan bantu penyeterikaan atau bahan kimia lain ke dalam tangki air.
- Perkakas ini dimaksudkan untuk penggunaan di rumah sahaja.

## Medan Elektro Magnet (EMF)

Perkakas Philips ini mematuhi semua piawai yang berhubung dengan medan elektromagnet (EMF). Jika dikendalikan dengan betul dan mematuhi arahan dalam manual pengguna ini, perkakas selamat untuk digunakan menurut bukti saintifik yang boleh didapati pada masa ini.

## Sebelum penggunaan pertama

- 1** Tanggalkan apa-apa pelekat atau kerajang pelindung dari plat tapak.
- 2** Biarkan seterika memanas sehingga suhu maksimum dan lalukan seterika di atas kain yang lembap selama beberapa minit untuk menanggalkan apa-apa sisa dari plat tapak.

## Bersedia untuk menggunakan

### Mengisi tangki air

Jangan sekali-kali tenggelamkan seterika di dalam air.

- 1** Pastikan palam perkakas ditanggalkan.
- 2** Tetapkan kawalan stim pada kedudukan O (=tanpa stim) (Gamb. 2).
- 3** Condongkan seterika ke belakang.
- 4** Isikan tangki air dengan air paip sejuk sehingga paras maksimum. (Gamb. 3)

Jangan isikan tangki air melepas tanda MAKSIMUM.

Jangan masukkan minyak wangi, cuka, kanji, agen penangkal kerak, bahan bantu penyeterikaan atau bahan kimia lain ke dalam tangki air.

- Jika air paip di kawasan anda ialah air yang amat keras, kami menasihatkan anda supaya mencampurkannya dengan jumlah air suling yang sama banyak atau gunakan air suling sahaja.

### Menetapkan suhu

- 1** Letak seterika pada tumitnya.
- 2** Untuk menetapkan suhu seterika yang dikehendaki, putar tombol suhu ke kedudukan yang betul (Gamb. 4).

Periksa label penjagaan untuk mengetahui suhu seterika yang sesuai:

- Fabrik sintetik (contohnya akrilik, viskos, poliamida, poliester).
- Sutera
- Benang bulu
- Kain kapas, linen

Jika anda tidak tahu jenis kain sesuatu pakaian itu diperbuat, tentukan suhu penyeterikaan yang betul dengan menyeterika bahagian pakaian yang tidak kelihatan apabila anda memakainya.  
Kain sutera, benang bulu dan sintetik: seterikkan bahagian dalam fabrik untuk mengelakkan tompek berkilau. Elakkan penggunaan fungsi sembur untuk mencegah tanda.  
Mulai menyeterika barang yang memerlukan suhu seterika yang paling rendah, seperti barang yang dibuat daripada serat sintetik.

- 3** Masukkan plag perkakas. Jika perkakas mempunyai plag yang dibumikan, pasang plag sesalur kuasa di dalam soket dinding yang dibumikan.
- 4** Biarkan seterika menjadi panas sehingga lampu suhu padam dan kemudian menyala semula (Gamb. 5).

*Nota: Lampu suhu akan menyala dari masa ke masa semasa anda menyeterika.*

## Menggunakan perkakas

*Nota: Seterika mungkin mengeluarkan sedikit asap semasa anda menggunakanannya pada kali pertama. Ini akan berhenti selepas beberapa ketika.*

### Menyeterika dengan stim

- 1** Pastikan air di dalam tangki air mencukupi.
- 2** Pilih suhu seterika yang dikehendaki (lihat bab 'Bersedia untuk menggunakan' , bahagian 'Menetapkan suhu').
- 3** Selepas lampu suhu padam, tetapkan kawalan stim ke kedudukan stim yang sesuai. Pastikan tetapan stim yang anda pilih sesuai untuk suhu penyeterikaan yang dipilih: (Gamb. 6)
  - ☁ bagi stim sederhana (tetapan suhu ●● hingga ●●●)
  - ☂ bagi stim maksimum (tetapan suhu ●●● hingga MAX)
- 4** Seterika mula mengeluarkan stim sebaik saja ia mencapai suhu yang ditetapkan.

## Menyeterika tanpa stim

- 1** Tetapkan kawalan stim pada kedudukan O (=tanpa stim).
- 2** Pilih suhu seterika yang dikehendaki (lihat bab 'Bersedia untuk menggunakan' , bahagian 'Menetapkan suhu').

## Ciri-ciri

### Fungsi sembur (jenis khusus sahaja)

Anda boleh menggunakan fungsi sembur untuk melicinkan kedut yang degil pada apa-apa suhu.

- 1** Pastikan air di dalam tangki air mencukupi.
- 2** Tekan butang sembur beberapa kali untuk melembapkan kain yang hendak digosok (Gamb. 7).

### Pancutan stim (jenis khusus sahaja)

Pancutan stim yang kuat menolong melicinkan kedut yang degil.

Fungi pancutan stim hanya boleh digunakan pada suhu antara ●●● dengan MAX.

- 1** Tekan dan lepaskan butang pancutan stim (Gamb. 8). Tunggu sebentar sebelum anda menggunakan butang sekali lagi untuk mengelakkan percikan.

Jangan sekali-kali halakan stim ke arah orang.

### Pancutan stim menegak (jenis khusus sahaja)

Fungi pancutan stim juga boleh digunakan apabila anda memegang seterika dalam kedudukan menegak. Ini berguna untuk melicinkan kedut pada pakaian yang tergantung, langsir, dsb.

- 1** Pegang seterika pada kedudukan menegak. Kemudian tekan dan lepaskan butang pancutan stim (Gamb. 9).

Jangan sekali-kali halakan stim ke arah orang.

### Pemati automatik (jenis tertentu sahaja)

Fungi pemati automatik mematikan unsur pemanas secara automatik jika seterika tidak digerakkan untuk beberapa waktu.

- 1** Lampu pemati automatik mula berkelip-kelip untuk menandakan seterika telah dimatikan oleh fungsi pemati keselamatan (Gamb. 10).

- Dalam kedudukan mendatar; ini akan berlaku selepas 30 saat.
- Dalam kedudukan menegak; ini akan berlaku selepas 8 minit.

- 1** Untuk membiarkan seterika menjadi panas semula, angkat seterika atau gerakkannya sedikit.
- Jika lampu suhu menyala, tunggu sehingga ia padam sebelum anda mula menyeterika.
- Jika lampu suhu tidak menyala, seterika sedia untuk digunakan.

## Pembersihan dan penyenggaraan

### Setelah menyeterika

- 1** Letak seterika pada tumitnya.
- 2** Cabut palam wayar dari soket dinding dan biarkan seterika menjadi sejuk dahulu.

- 3** Mengelap kerak air dan mendapan lain daripada tapak plat dengan kain yang lembap dan bahan pencuci (cecar) yang tidak melelas.

*Agar plat tapak sentiasa licin, elakkan sentuhan kuat dengan objek logam. Jangan sekali-kali gunakan pad penyalur, cuka atau bahan kimia yang lain untuk membersihkan plat tapak.*

- 4** Bersihkan bahagian atas perkakas dengan kain lembab.
- 5** Sering-sering membasuh tangki air dengan air. Kosongkan tangki air setelah pembersihan.

### Sistem Kerak Dwi-Aktif (jenis khusus sahaja)

Sistem Kerak Dwi-Aktif terdiri pada tablet Anti Kerak di dalam tangki air digabungkan dengan fungsi Pembersihan Kerak.

- Tablet Anti Kerak mencegah kerak daripada menyumbat liang stim. Tablet ini sentiasa aktif dan tidak perlu diganti (Gamb. 11).
- Fungi Pembersihan Kerak menanggalkan zarah kerak.

## Fungsi Pembersihan Kerak

Gunakan fungsi Pembersihan Kerak sekali setiap dua minggu. Jika air di kawasan anda terlalu keras (iaitu serpihan keluar dari plat dasar semasa menyeterika), anda harus menggunakan fungsi Pembersihan Kerak dengan lebih kerap.

**1** Tetapkan kawalan stim ke kedudukan O.

**2** Cabut suhu tombol pada MAX.

**3** Isikan tangki air sampai paras maksimum.

**Jangan tuang cuka atau agen penanggal kerak yang lain ke dalam tangki air:**

**4** Masukkan plag perkakas. Jika perkakas mempunyai plag yang dibumikan, pasang plag sesalur kuasa di dalam soket dinding yang dibumikan.

**5** Cabut plag seterika apabila lampu suhu padam.

**6** Pegang seterika di atas sink dan tetapkan kawalan stim pada kedudukan Pembersihan Kerak •. (Gamb. 12)

**7** Tarik kawalan stim sedikit ke atas atas dan guncangkan seterika dengan perlahan sehingga semua air di dalam tangki habis digunakan.

**D** Stim dan air yang mendidih akan keluar daripada tapak plat. Kerak (jika ada) akan dikumbah keluar.

**8** Selepas anda menggunakan fungsi Pembersihan Kerak, tekan kawalan stim ke bawah sambil anda memutarnya pada kedudukan O.

**Nota:** Ulang proses Pembersihan Kerak jika air yang keluar daripada seterika masih mengandungi partikel kerak.

## Selepas proses Pembersihan Kerak

**1** Sambungkan seterika ke sesalur kuasa untuk membolehkan plat dasar mengering.

**2** Cabut plag seterika apabila lampu suhu padam.

**3** Gerakkan seterika perlahan-lahan di atas sehelai kain terpakai untuk mengeluarkan apa-apa kesan air yang mungkin terbentuk pada plat tapaknya.

**4** Biarkan seterika sehingga sejuk sebelum anda menyimpannya.

## Membersihkan jarum kawalan stim

**1** Tarik keluar kawalan stim dari perkakas. (Gamb. 13)

**2** Gunakan cuka untuk menanggalkan kerak, jika ada, dari jarum (Gamb. 14).

**Jangan Bengkokkan atau Rosakkkan Jarum Kawalan Stim:**

**3** Masukkan semula kawalan stim. Letakkan mata jarum betul-betul di tengah lubang dan muatkan unjuran kecil pada sisi jarum ke dalam slot (Gamb. 15).

**4** Tetapkan kawalan stim ke kedudukan O.

## Penyimpanan

**1** Cabut palam perkakas dan tetapkan kawalan stim pada kedudukan 0.

**2** Kosongkan tangki air (Gamb. 16).

**3** Lilitkan kord sesalur di sekeliling bahagian penyimpanan kord.

**4** Simpan seterika tegak di kakinya di tempat yang selamat dan kering (Gamb. 17).

## Alam Sekitar

- Jangan buang perkakas ke dalam tong sampah rumah apabila sampai akhir hayatnya, tetapi bawanya ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan melakukan sedemikian anda akan membantu memelihara alam sekitar (Gamb. 18).

## Jaminan dan servisi

Jika anda memerlukan perkhidmatan atau maklumat atau jika anda menghadapi masalah, sila lawati laman web Philips di [www.philips.com](http://www.philips.com) atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda (anda boleh mendapatkan nombor telefonnya di dalam risalah jaminan sedunia). Jika Pusat Layanan Pelanggan tidak terdapat di negara anda, hubungi wakil penjual Philips tempatan anda.

## Menyelesaikan masalah

Bab ini meringkaskan masalah yang paling kerap berlaku yang mungkin anda hadapi dengan perkakas ini. Jika anda tidak dapat menyelesaikannya dengan maklumat di bawah, sila hubungi Pusat Layanan Pelanggan di negara anda.

Masalah	Penyebab	Penyelesaian
Alat seterika disambung tetapi plat tapak dingin.	Terdapat masalah sambungan.	Periksa kord sesalur kuasa, palam dan soket dinding.
	Tombol suhu ditetapkan pada MIN.	Tetapkan tombol kawalan suhu ke suhu yang dikehendaki.
Seterika tidak menghasilkan stim.	Air di dalam tangki air tidak mencukupi.	Isikan tangki air (lihat bab 'Bersedia untuk menggunakanannya').
	Kawalan stim ditetapkan pada kedudukan 0.	Tetapkan kawalan stim pada kedudukan ⚡ atau ⚡ (lihat bab 'Menggunakan perkakas').
Air bocor dari plat dasar semasa menyeterika.	Panasnya alat seterika kurang.	Tetapkan tombol suhu pada suhu yang sesuai untuk penyeterikan stim ( ●● hingga MAX). Letakkan seterika supaya ia berdiri pada tumitnya dan tunggu sehingga lampu suhu padam sebelum anda mula menyeterika.
Fungsi sembur tidak berfungsi (jenis khusus sahaja)	Air di dalam tangki air tidak mencukupi.	Isikan tangki air (lihat bab 'Bersedia untuk menggunakanannya').
Emping dan kotoran keluar dari plat tapak semasa menyeterika.	Anda telah menggunakan air keras, dan ini menyebabkan serpihan kerak terbentuk di dalam plat dasar.	Gunakan fungsi Pembersihan Kerak sekali atau beberapa kali (lihat bab 'Membersih dan menyelenggarakan').
Lampu pemiatan automatik berkelip (jenis khusus sahaja).	Fungsi pemiatan automatik telah diaktifkan (lihat bab 'Ciri').	Angkat seterika atau gerakkannya sedikit untuk menyahaktikan fungsi pemiatan automatik. Lampu pemiatan automatik akan padam.
Air bocor daripada tapak plat semasa seterika sedang menyejuk atau selepas ia disimpan.	Anda meletakkan seterika dalam kedudukan mendatar semasa masih terdapat air di dalam tangki air.	Kosongkan tangki air dan tetapkan kawalan stim pada kedudukan O sebelum menyimpan seterika (lihat bab 'Penyimpanan'). Letakkan seterika pada tumitnya.
Fungsi pancutan stim atau fungsi pancutan stim menegak tidak berfungsi (aenis khusus sahaja).	Anda telah menggunakan fungsi pancutan stim atau fungsi pancutan stim menegak terlalu kerap dalam tempoh masa yang sangat singkat.	Letak seterika dalam kedudukan mendatar dan tunggu sebentar sebelum anda menggunakan fungsi pancutan stim atau fungsi pancutan stim menegak sekali lagi.
	Panasnya alat seterika kurang.	Tetapkan tombol suhu pada suhu yang sesuai untuk penyeterikan stim ( ●●● hingga MAX). Letakkan seterika supaya ia berdiri pada tumitnya dan tunggu sehingga lampu suhu padam sebelum anda mula menyeterika.

**簡介**

恭喜您購買本產品並歡迎加入飛利浦！請於 [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) 註冊您的產品，來善用飛利浦提供的支援。

**一般說明 (圖 1)**

- A** 噴嘴 (限特定機型)
- B** 注水口
- C** 蒸汽控制鈕
- $O$  = 無蒸汽
- $\triangle$  = 一般蒸汽
- $\bowtie$  = 最大蒸汽
- • = 除鈣清洗功能
- D** 噴水按鈕 (限特定機型)
- E** 強力噴射蒸汽 (限特定機型)
- F** 自動斷電指示燈 (限特定機型)
- G** 溫度指示燈
- H** 電線
- I** 除鈣錠 (限特定機型)
- J** 機型標籤
- K** 水箱
- L** 溫度控制設定

**重要事項**

在使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留說明以供日後參考。

**危險**

請勿將熨斗浸泡在水中。

**警示**

- 在使用前，請先檢查標籤上所標示的電壓是否與當地的電源系統電壓一致。
- 插頭、電源線或產品本身受損時，或是產品曾摔落或漏電時，請勿使用。
- 如果電線損壞，必須交由飛利浦、飛利浦授權之服務中心，或是具備相同資格的技師更換，以免發生危險。
- 當本產品連接到電源時，必須有人看顧。
- 本產品不適合供下列人士（包括小孩）使用：身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者。他們需要有負責其安全的人員在旁監督，或指示產品的使用方法，方可使用。
- 請勿讓孩童將本產品當成玩具。
- 請勿讓電源線靠近接觸熨斗的發熱底盤。

**警告**

- 如果產品有接地插頭，則必須插入吻合的接地插座上。
- 定期檢查電線看看是否受損。
- 熨斗的底盤可能會變得很燙，如果碰到可能會燙傷。
- 每當您熨燙完畢、清理熨斗、倒乾水箱的水或加水，或即使短暫離開熨斗時，請將蒸汽控制鈕設定到  $O$  的位置，將熨斗直立在其跟部上，並且將電源插頭從插座拔出。
- 請將熨斗放置在平穩的水平面上使用。
- 請勿將香水、醋、澱粉、除水垢劑、熨燙添加劑或其他化學物質加入水箱中。
- 本產品僅供家用。

**電磁場 (EMF)**

本飛利浦產品符合電磁場 (electromagnetic fields, EMF) 所有相關標準。若正確處理及依照本使用手冊之說明進行操作，根據現有之科學文獻來看，使用本產品並無安全顧慮。

**第一次使用前**

- 1 請拔除在熨斗底盤的任何貼紙或保護膜。
- 2 將熨斗加熱到最高溫度，並在一塊溼布上來回熨燙幾分鐘，以除去底盤上任何的殘留物。

**使用前準備****加水至水箱內**

請勿將熨斗浸泡在水中。

- 1 確定產品的插頭已經拔離電源插座。
- 2 將蒸汽控制鈕設定到  $O$  的位置 (= 無蒸汽)。（圖 2）
- 3 將熨斗向後傾斜。
- 4 將自來水注滿到水箱最高刻度。（圖 3）

切勿注入超過「MAX」的水位指示。

請勿將香水、醋、澱粉、除水垢劑、熨燙添加劑或其他化學物質加入水箱中。

► 如果在您居住地區的自來水質硬度很高，我們建議您用等量的蒸餾水調合，或是僅使用蒸餾水。

**設定溫度****1 將熨斗直立。****2 將溫度控制設定轉到適當的位置來設定所需的熨燙溫度。（圖 4）**

關於適當的熨燙溫度，請檢查洗濯指示標籤：

- 合成纖維（例如，壓克力纖維、人造絲、聚醯胺、聚酯纖維）
- 絲
- 毛料
- 棉、亞麻布

如果您不知道衣料是由哪一種纖維製成，請先在該衣料不起眼的部份試燙，以判斷適當的熨燙溫度。絲質、毛料和合成纖維：熨燙該布料的背面以防止衣料發亮。避免使用噴水功能防止產生印漬。請從需要最低溫的衣物開始熨燙，例如合成纖維製的衣料。

**3 將電器插上電源。如果電器有接地插頭，將電源線插頭插入接地插座中。****4 讓熨斗加熱直到溫度指示燈熄滅，然後又亮起。（圖 5）**

注意：熨燙期間，溫度指示燈會間歇性地亮起。

**使用此電器**

注意：第一次使用時，熨斗可能會產生一些煙霧，煙霧會在不久後消失。

**蒸汽熨燙****1 確認在水箱中有足夠的水。****2 設定建議的熨燙溫度（請參閱「使用前準備」的「設定溫度」之說明）。**

- 3 溫度指示燈熄滅後，將蒸汽控制設定到適當的蒸汽位置。選擇適當的蒸汽設定，並確定您選擇的蒸汽設定適合熨燙的溫度：（圖 6）**
- $\triangle$  一般蒸汽（溫度設定從 ●● 到 ●●●）
  - $\bowtie$  最大蒸汽（溫度設定從 ●●● 到 MAX）
- 到達設定溫度時，熨斗便會立即開始產生蒸汽。

**無蒸汽熨燙****1 將蒸汽控制鈕設定到  $O$  的位置 (= 無蒸汽)。****2 設定建議的熨燙溫度（請參閱「使用前準備」的「設定溫度」之說明）。****功能****噴水功能 (限特定機型)**

您可以在任何溫度下使用噴水功能，以燙平頑固的縐褶。

**1 確認在水箱中有足夠的水。****2 按噴水按鈕數下，以潤溼衣服。（圖 7）****強力噴射蒸汽 (限特定機型)**

強力噴射蒸汽有助於消除頑固的縐褶。

強力噴射蒸汽功能只能用在 ●●● 到 MAX 之間的溫度設定。

**1 按下並放開強力噴射蒸汽按鈕。（圖 8）**

稍待片刻，然後再次使用該按鈕，以避免噴濺熱水。

切勿直接對著人噴射蒸汽。

**垂直強力噴射蒸汽 (限特定機型)**

當您垂直握住熨斗時，也可以使用強力噴射蒸汽功能，這對熨平吊掛衣服、窗簾之類的縐褶很有用。

**1 垂直握住熨斗。然後按下並放開強力噴射蒸汽按鈕。（圖 9）**

切勿直接對著人噴射蒸汽。

**自動斷電 (限特定機型)**

如果熨斗放置一段時間未被移動，自動斷電功能會自動關閉熨斗電源。

- 自動斷電指示燈開始閃爍，顯示安全關閉功能已將熨斗關閉。（圖 10）
- 水平置放，熨斗會在 30 秒後自動斷電。
  - 垂直置放，熨斗會在 8 分鐘後自動斷電。

**1 若要讓熨斗再次加熱，請拿起熨斗或稍微移動一下。**

- 如果溫度指示燈亮起，請等指示燈熄滅後再開始熨燙

- 如果溫度指示燈並未亮起，表示熨斗可開始熨燙。

**清潔與維護****熨燙後****1 將熨斗直立。****2 將電源插頭從插座上拔除並讓熨斗冷卻。****3 用濕布和非磨蝕性的 (液體) 清潔劑擦掉底盤上的水垢和其他任何沈積物。**

為保持底盤滑順，請避免底盤與金屬物品直接碰觸。禁止使用鋼絲絨、醋或其他的化學物質清潔底盤。

**4 請用溼布清潔熨斗上面的部份。****5 定期使用清水沖洗熨斗水箱。在清潔水箱後，請將水倒乾。****雙效抗鈣除垢系統 (限特定機型)**

雙效抗鈣除垢系統是由水箱內部的抗鈣化錠與除鈣清洗功能結合組成。

- 除鈣錠能預防蒸汽孔沈積水垢。此除鈣錠能持續作用，不需更換。（圖 11）
- 除鈣清洗功能可去除水垢微粒。

**除鈣清洗功能**

每兩週使用一次除鈣功能。如果居住地的水質非常硬（亦即在熨燙過程中有多薄片從底盤產生），則必須更頻繁地使用除鈣功能。

**1 將蒸汽控制鈕設定到  $O$  的位置。****2 將溫度控制設定到「MAX」。****3 將水倒入水箱到最高的刻度。**

切勿在水箱中倒入醋或其他除垢劑。

**4 將電器插上電源。如果電器有接地插頭，將電源線插頭插入接地插座中。****5 溫度指示燈熄滅時，請拔除熨斗的插頭。****6 在洗手槽上握住熨斗，並將蒸汽控制設定到除鈣清洗的位置。 (圖 12)****7 將蒸汽控制鈕稍微向上拉，並且輕輕搖動熨斗，直到水箱中所有的水都流盡。**

► 蒸汽和滾水會從底盤流出，水垢（如果有的話）會被沖出來。

**8 一旦使用除鈣清洗功能後，請將蒸汽控制鈕轉到  $O$  的位置。**

注意：假如從熨斗內流出的水仍含有水垢，請重複此除鈣清洗程序。

**除鈣清洗之後****1 將熨斗連接到電源使底盤變乾。****2 溫度指示燈熄滅時，請拔除熨斗的插頭。****3 將熨斗輕輕地在用過的布料上摩擦，以將底盤上已形成的水漬擦拭乾淨。****4 在您將熨斗收藏前，請先讓其冷卻。****清理蒸汽控制針****1 請將蒸汽控制針從熨斗中拉出。（圖 13）****2 使用醋清除針上的水垢（如果有的話）。（圖 14）**

請勿彎折或損壞蒸汽控制針。

**3 將蒸汽控制針準確地放置在洞的中央，並將控制針側邊的小突出物插入孔中。（圖 15）****4 將蒸汽控制鈕設定到  $O$  的位置。****收藏****1 請拔除本產品的插頭並將蒸汽控制設定在  $O$  的位置。****2 將水箱內的水倒光。（圖 16）****3 將電源線捲繞在熨斗捲線裝置上。****4 將直立在其跟部上的熨斗存放在一個安全且乾燥的地方。（圖 17）****環境保護**

- 電器壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。（圖 18）

## ■保固與服務

若您需要相關服務或資訊，或是有任何問題，請瀏覽飛利浦網站，網址為 [www.philips.com](http://www.philips.com)，或連絡您當地的飛利浦顧客服務中心（您可以在全球保證書上找到連絡電話）。若您當地沒有顧客服務中心，請洽詢當地的飛利浦經銷商。

## ■故障排除

本單元概述您使用本產品時最常遇到的問題。如果您無法利用以下資訊解決您遇到的問題，請聯絡您所在國家/地區的顧客服務中心。

問題	原因	解決方法
熨斗已經插電，但是底盤仍是冷的。	電源連接有問題。	檢查電源線，插頭和插座。
熨斗不會產生蒸汽。	水箱中的水量不足。	加水至水箱（請參閱「準備使用」單元）。
	蒸汽控制鈕已經設定到 O 的位置。	設定蒸汽控制到  的位置或  （請參閱「使用此電器」單元）。
熨燙過程中水從底盤漏出。	熨斗不夠燙。	將溫度控制設定到適合蒸汽熨燙的溫度（從  到 MAX）。將熨斗直立在其跟部上，並靜待溫度指示燈熄滅後再開始熨燙。
噴水功能無法運作。（限特定機型）	水箱中的水量不足。	加水至水箱（請參閱「準備使用」單元）。
在熨燙過程中會有小薄片和雜質從底盤產生。	您使用的是硬水，所以會在底盤上形成水垢。	請使用除鈣清洗功能一次或數次（請參閱「清潔與維護」）。
自動斷電指示燈閃爍（限特定機型）。	自動斷電功能已啟動（請參閱「功能」章節）。	拿起熨斗或稍微移動熨斗，以關閉自動斷電功能。自動斷電指示燈即熄滅。
當熨斗冷卻時，或在收藏後，底盤會漏水。	當熨斗置於水平位置時，水箱仍然有水。	在收藏熨斗前（請參閱「收藏」），請將水箱清空，並設定蒸汽控制到 O 的位置。將熨斗直立收藏。
強力噴射蒸汽或垂直強力噴射蒸汽功能無法運作（限特定機型）。	您在非常短的時間內過度使用強力噴射蒸汽功能或垂直強力噴射蒸汽功能。	將熨斗水平放置，稍候片刻再使用強力噴射蒸汽功能或垂直強力噴射蒸汽功能。
	熨斗不夠燙。	將溫度控制設定到適合蒸汽熨燙的溫度（從  到 MAX）。將熨斗直立在其跟部上，並靜待溫度指示燈熄滅後再開始熨燙。

## 产品简介

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请注册您的产品，网址为 [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)。

## 一般说明 (图 1)

- A** 喷雾嘴 (仅限于特定型号)
- B** 加水口
- C** 蒸汽控制
- O = 无蒸汽
- $\triangle$  = 中等蒸汽量
- $\square$  = 最大蒸汽量
- • = 除水垢功能
- D** 喷雾按钮  $\ddagger$  (仅限于特定型号)
- E** 蒸汽喷射  $\ddot{\square}$  (仅限于特定型号)
- F** 自动关熄指示灯 (仅限于特定型号)
- G** 温度指示灯
- H** 电源线
- I** 防水垢片 (仅限于特定型号)
- J** 型号牌
- K** 水箱
- L** 温度旋钮

## 注意事项

使用产品之前，请仔细阅读本使用说明书，并妥善保管以备日后参考。

险

- 切勿将熨斗浸入水中。

告

- 连接产品电源前，请检查型号铭牌所标示的电压与当地电源电压是否一致。

- 如果插头、电源线或产品本身已经明显损坏，或产品曾坠落或出现渗漏，请勿再使用。

- 如果电源软线损坏，为避免危险，必须由制造厂或其维修部或类似的专职人员来更换。

- 在产品接通电源期间，使用者不得离开。

- 本产品不打算由肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们使用本产品进行监督或指导。

- 应照看好儿童，确保他们不玩耍这些产品。

- 切勿让电源线触及高温电熨斗底板。

意

- 如果产品带有接地插头，则必须将其插至接地线的插座。

- 定期检查电源线是否损坏。

- 电熨斗的底板会变得非常烫，如触摸底板，可能会导致烫伤。

- 当完成熨烫、清洁产品、注水或倒空水箱以及短时间离开熨斗时：请将蒸汽控制旋钮调至位置 O，竖放熨斗，并从插座中拔下电源插头。

- 一定要在稳固、平整且水平的表面上放置和使用熨斗。
- 不要将香水、醋、淀粉、除垢剂、烫衣剂或其它化学品放入水箱。
- 本产品仅限于家用。

### 电磁场 (EMF)

这款飞利浦产品符合关于电磁场 (EMF) 的所有相关标准。据目前的科学证明，如果正确使用并按照本用户手册中的说明进行操作，本产品是安全的。

## 初次使用之前

- 1 从熨斗底板上取下任何标签或保护膜。
- 2 将熨斗升温至最高温度，用熨斗在一块湿布上熨烫几分钟，以除去底板上的任何残留物。

## 使用准备

### 水箱注水

#### 切勿将熨斗浸入水中。

- 1 确保搅拌机的插头已经拔掉。
- 2 将蒸汽控制旋钮调至位置 O (=无蒸汽)。(图 2)
- 3 将熨斗向后倾斜。
- 4 将自来水加注到水箱的最高标志。(图 3)

#### 切勿让水位超过最高水位标志。

#### 不要将香水、醋、淀粉、除垢剂、烫衣剂或其它化学品放入水箱。

- 如果您所在地区的自来水硬度很高，我们建议您将自来水与等量的蒸馏水混合后再使用，或仅使用蒸馏水。

### 定温度

- 1 将熨斗竖立。
- 2 要设定所需熨烫温度，请将温度转盘转到适当位置。(图 4)  
检查衣服标签以了解所需熨烫温度：
  - 合成纤维（例如丙烯酸、粘胶、尼龙和涤纶纤维）
  - 丝绸
  - 羊毛
  - 棉，亚麻如果您不知衣物是由何种纤维组成，找一处穿时看不见的地方试，试试何种温度最合适。  
对于丝绸、羊毛和合成材料，熨烫织物的内面以防出现反光的小块。为防止水渍印，避免使用喷雾功能。  
从需要最低熨烫温度的布料开始熨烫，如合成纤维织物。
- 3 插入产品电源插头。如果产品带有接地插头，请将插头插入接地的电源插座。
- 4 让熨斗加热，直到温度指示灯先熄灭然后亮起。(图 5)

注：在熨烫期间，温度指示灯会时亮时灭。

## 使用本产品

注：首次使用时，熨斗可能冒烟。过一会就会停止。

### 汽熨烫

- 1 确保水箱中有足够的水。
- 2 设定建议的熨烫温度（见“使用准备”一章中的“设定温度”一节）。
- 3 温度指示灯熄灭之后，将蒸汽控制旋钮设定到适当位置。确保您所选定的熨烫温度适合所选温度：(图 6)  
 $\triangle$  表示中等蒸汽量（温度设定从 ●● 到 ●●●）  
 $\square$  表示最大蒸汽量（温度设定从 ●●● 到最大 (MAX)）  
► 熨斗将在达到设定温度时立即开始发出蒸汽。

### 无蒸汽熨烫

- 1 将蒸汽控制旋钮调至位置 O (=无蒸汽)。

- 2 设定建议的熨烫温度（见“使用准备”一章中的“设定温度”一节）。

## 功能

### 雾功能 (仅限特定型号)

您可在任何温度下使用喷雾功能去除顽固褶皱。

- 1 确保水箱中有足够的水。

- 2 按几次喷水按钮，把要熨烫的布料弄湿。(图 7)

### 蒸汽喷射 (仅限特定型号)

强劲的蒸汽束喷射有助于去除顽固的褶皱。  
蒸汽喷射功能只能在 ●●● 到最高 (MAX) 温度设定之间使用。

- 1 按下并释放蒸汽喷射按钮。(图 8)

再次使用该按钮之前，请等一会，防止喷溅。

### 不要将蒸汽直接对着他人。

### 直蒸汽喷射 (仅限于特定型号)

您也可以在竖直握住熨斗时使用蒸汽喷射功能。此功能可用于去除悬挂衣物、窗帘上的褶皱。

- 1 将熨斗竖起来。按下蒸汽喷射按钮然后松开(图 9)

### 不要将蒸汽直接对着他人。

### 自动关熄 (仅限于特定型号)

如果熨斗一段时间内没有被移动，自动关熄功能将自动关熄加热元件。

- 自动关熄指示灯开始闪烁，指示熨斗的电源已被安全关熄功能关闭。(图 10)  
- 在水平状态时，30 秒后会自动关熄。  
- 在垂直状态时，8 分钟后会自动关熄。

- 1 要让熨斗重新加热，将其拿起或轻轻移动即可。  
- 如果温度指示灯亮着，则应等待其熄灭，再开始熨烫。  
- 如果温度指示灯熄灭，则可开始熨烫。

## 清洁和维护

### 烫后

- 1 将熨斗竖立。

- 2 从插座中拔下电源插头，让熨斗充分冷却。

- 3 用湿布和非腐蚀性（液体）清洁剂抹去底板上的水垢和其它沉积物。

**为了保持底板光滑，应避免底板与金属物体碰撞。切勿使用磨砂布、醋或其他化学品清洁底板。**

- 4 用湿布清洁熨斗的上部。

- 5 定期用水冲洗水箱。清洗之后将水箱中的水全部倒出。

### 效除垢系统 (仅限特定型号)

双效除垢系统包括了水箱内侧带自动除垢功能的防水垢片。

- 防水垢片可防止水垢堵塞蒸汽孔。防水垢片持续有效，无需更换。(图 11)
- 除垢功能可除去水垢颗粒。

### 水垢功能

建议两周使用一次自动除垢功能。如果您所在地区的水质很硬（即在熨烫过程中底板出现水垢薄片时），可增加使用自动除垢功能的次数。

- 1 将蒸汽控制旋钮设定到位置 O。

- 2 将温度转盘调至最大 (MAX)。

- 3 将水箱注满至最高水位 (MAX)。

### 请勿将醋或其它除垢剂注入水箱。

- 4 插入产品电源插头。如果产品带有接地插头，请将插头插入接地的电源插座。

- 5 当温度指示灯熄灭时，拔下熨斗的电源插头。

- 6 在水池上方手持熨斗，并将蒸汽控制旋钮设定到除垢位置 •。(图 12)

- 7** 将蒸汽控制旋钮轻轻地向上拉，然后柔地摇动熨斗，直到所有的水耗尽。  
蒸汽和沸水会从底板冲出。水垢（如果有的话）也一并冲出。
- 8** 使用除水垢功能之后，按下蒸汽控制旋钮，同时将其旋转至 O 的位置。

注：如果从熨斗中冲出的水仍有水垢颗粒，则应再次使用除水垢功能。

#### 成除水垢过程后

- 1 插上熨斗的插头，让底板变干。
- 2 当温度指示灯熄灭时，拔下熨斗的电源插头。
- 3 将熨斗放在一块用过的布上轻轻地前后移动，以除去留在底板上的水渍。
- 4 让熨斗冷却，然后存放好。

#### 洁蒸汽控制针

- 1 将蒸汽控制旋钮从熨斗中拉出。（图 13）
- 2 如果针上有水垢，请使用醋将其除去。（图 14）

#### 不要弄弯或损坏蒸汽控制针。

- 3 重新插入蒸汽控制针。将蒸汽控制针的针尖对准孔的中央，让针侧面的小凸缘插入槽内。（图 15）

- 4 将蒸汽控制旋钮设定到位置 O。

#### 存放

- 1 拔掉熨斗电源，将蒸汽控制旋钮设定到位置 O。
- 2 倒空水箱。（图 16）
- 3 将电源线绕在线装置上。
- 4 请将熨斗竖放在安全干燥的地方。（图 17）

#### 环保

- 弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起；应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。（图 18）

#### 保修与服务

如果您需要服务或信息，或者有任何疑问，请访问飞利浦网站：[www.philips.com](http://www.philips.com)。您也可与您所在地的飞利浦顾客服务中心联系（可从全球保修卡中找到其电话号码）。如果您的所在地没有飞利浦顾客服务中心，则可以与当地的飞利浦经销商联系。

#### 故障排除

本章归纳了使用本产品时最可能遇到的问题。如果您无法根据下面的信息解决问题，请与贵国（地区）的飞利浦客户服务中心联系。

问题	原因	解决方法
熨斗已经插好插头，但底板仍是凉的。	接触不良。	检查电源线、插头和电源插座。
温度转盘设在 MIN。	温度转盘设在 MIN。	将温度转盘设定到所需温度。
熨斗没有蒸汽。	水箱中水不足。	将水箱注满水（见“使用准备”一章）。
熨烫时水从底板漏出。	蒸汽控制旋钮转到了 O 位。	将蒸汽控制旋钮设定到  或  位置（见“使用产品”一章）。
熨斗不够热。	将温度转盘设定在一个适合蒸汽熨烫的温度（●● 到最大）。将熨斗竖立，直到温度指示灯熄灭后再开始熨烫。	
喷雾功能不起作用（仅限特定型号）。	水箱中水不足。	将水箱注满水（见“使用准备”一章）。
在熨烫过程中底板内冒出水垢和杂质。	硬水在底板内形成水垢。	使用一次或多次除垢功能（见“清洁和保养”一章）。
自动关熄指示灯闪烁（仅限于特定型号）。	自动关熄功能已启动（见“功能”一章）。	提起熨斗或轻轻移动以禁用自动关熄功能。自动关熄指示灯熄灭。
当熨斗冷却或存放后，底板漏水。	熨斗水平放置时水箱中还有水。	存放熨斗之前，先将水箱倒空，然后将蒸汽控制设定到 O 位置（见“存放”一章）。将熨斗竖立存放。
蒸汽喷射功能或垂直蒸汽喷射功能不起作用（仅限于特定型号）。	您在很短的时间内太频繁地使用了蒸汽喷射功能或垂直蒸汽喷射功能。	水平放置熨斗，稍等片刻再使用蒸汽喷射功能或垂直蒸汽喷射功能。
熨斗不够热。	将温度转盘设定在一个适合蒸汽熨烫的温度（●●● 到最大）。将熨斗竖立，直到温度指示灯熄灭后再开始熨烫。	

请妥善保管本使用说明书

发行日期：2008/06/03

**PHILIPS**



产品 : 飞利浦蒸汽电熨斗  
型号 : GC1815,GC1820,GC1830  
额定电压 : 220V~  
额定频率 : 50Hz  
额定输入功率 : 1450W  
产地 : 中国  
生产日期 : 请见产品底部

苏州春飞家用电器有限公司  
中国苏州新区玉山路  
邮政编码：215011  
电话：0512-68253516

全国顾客免费服务热线：800 8203 678

本产品根据国标GB4706.1-1998, GB4706.2-2003, GB4343.1-2003及GB17625.1-2003制造

**PHILIPS**



产品型号 : 飞利浦蒸汽电熨斗  
: GC1730,GC1720,GC1710  
GC1705,GC1703,GC1702,  
GC1701  
额定电压 : 220 V~  
额定频率 : 50Hz  
额定输入功率 : 1200W  
生产日期 : 请见产品底部  
产地 : 中国

苏州春飞家用电器有限公司  
中国苏州新区玉山路  
邮政编码：215011  
电话：0512-68253516

全国顾客免费服务热线：800 8203 678

本产品根据国标GB4706.1-1998, GB4706.2-2003, GB4343.1-2003及GB17625.1-2003制造